

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 96 (1999)  
**Heft:** 8

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Fauchère, Robert

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

Ah ! quel bel été !... dit dans une de ses chansons Michel Bühler. Pour vérifier, lisez vite les rubriques Conseils aux débutants et Contrôle des pesées. Décidément, vous direz-vous, notre rédacteur est bien pessimiste. Force est de constater que les promesses du temps de mai n'ont pas été tenues. Pour continuer l'apiculture, il reste peut-être une solution, celle de recycler nos abeilles dans la recherche des mines antipersonnelles dispersées dans différentes parties du monde (info scientifique du futur). Les pages de notre «Revue» sont saturées de nouvelles relatant les efforts consentis, les énergies mobilisées dans la recherche pour lutter contre les prédateurs de nos abeilles. Mais il y a heureusement un côté plus optimiste, celui relatant les expériences menées par la doctoresse Rieder sur l'apithérapie en milieu hospitalier et les résultats encourageants obtenus. Tout n'est pas si sombre, nos abeilles servent encore à quelque chose.

**Votre rédacteur : Robert Fauchère**



## API-CENTRE de la Quincaillerie A. Walpen à Sion

Le nouveau rayon API-Centre vous offre un assortiment complet, soit:

La cire gaufrée ULTRA (cire désinfectée à 120° C)  
Aliments pour abeilles VITALIS - SALIXAN -  
APIFONDA - APIINVERT, etc.

**BIENEN**  
**MEIER** KÜNTEN  
Revendeur officiel de



QUINCAILLERIE  
**A. WALPEN**  
Av. Grand-Champsec 12  
1950 SION Ø 027/203 45 55

**Habits de travail - Api-Centre  
Articles de cave et de laiterie**



Sortie autoroute Sion-Est (val d'Hérens)

